

خلفه دوغرو

ييل : ۱ صاني : ۲۲

ييلاني

عثمانلي مملكتي ايجون ۱۲ غروش
روسيه و عجمستان ايجون ۲ روبله
باشقه مملكتلر ايجون ۵ فرانك

صايبسي ۱۰ پاره يه

مديري : جلال ساهر

اداره خانه

استانبولده نور عثمانيه
جاده سند ، ۴۰ نومبرولي
« تورك يوردي »

نجشنبه ۵ ايلول ، ۱۳۲۹

هفته ده بر ، نورن يوردي ، لطفدن ميقاتير

« خلفه دوغرو » نك دائمي بازيجيلري

خالده اديب خانم • آقا كوندوز • آق چوره اوغلي يوسف • احمد آغايف • توفيق نورالدين • جلال ساهر •
حسين زاده علي • حمدالله صبحي • عاقل مختار • عبدالفياض توفيق • علي جانب • علي سعاد • علي علوي • غالب بختيار •
كاظم نامي • كو بريلي زاده محمد فؤاد • كولك آاب • محمد امين • محمد علي توفيق • محمد وحشوكت • ناظم بكلي •

و دیار بکرده مرخصه لای ایدن (مرخصه دیه . باباسلرک
بو یوکنه دیورلر) زاوئن بیایان انندی بی سیدیلر .

زاوئن انندیك قصه حه ترجمه حالی طین یازیور . بونی
همزه علی الخصوص بزم علماسن . خواجه اندیله . خطیب
و واعظ اندیله . حتی دها بو یوک درجه لی علماسنده پك دفتله
اوقومالیدلر . زاوئن انندی بغدادده طوغمش و بوتون عمری
اوزاق و لایشك مکتبلرینده معلمك یاخود ارضروم . دیاربکر
کی شهرلده باباسلق ایدرک کچیرمش . آتجی ۴۶ یاشنده اما
یش لسان بیلیور : ارمنجه . تورکجه . عربجه . فرانسه زجه .
انکلیزجه !

انسان بونی اوقورکن ایستهر ایستهر دوشنیورکه بزم
علماسن آرسنده بویله بش آئی لسان بیلتلر و یله یکی حالده
ولایت مکتب و محله لرینده دولاشاتلر عجباً هیچ واری ؟ ..
یوقسه . ایسته آرمی وطنداشلیرنک ایلرولملری سببلرندن
برسیده بودر .

کلمه یازیق . — کچن هغه کلخانه ده پایلان بارق .
یعنی بو یوک باغچه آچیلدی . کیتک . کوردک و پک سونیکه .
بویله بو یوک باغچه لرین ک زیاده فقیر اهالی . خلق اسفاده
ایدر . هم هوا آلود . هم منتظم . تمیز . کوزل باغچه ده
کزینه رک فرحلیز و انتظامه . کوزلاک . تمیز لکه آلیشیر .
مدنیکیر . آوروپانک بو یوک شهرلرنک هیستنده بویله قوجامان
باغچه لر وارد . بونلره خلق باغچه سی . ملت باغچه سی . درلر .
شمدیه قدر استایولده شهرامینکی صندالیه سنه اوطورون
ذاترک همان هیچ برسی . هیچ برشی یاغماش ایدی . شهر
اماتی مجلسی دور سابقده قایمیلر جق کونو و بجرکیز آتملره
مخصوص تبلیخنه کی برشی ایدی . بکی دوردده شهراماتی
جیل پاشا کلنجهیه دکن بر معرفت کورتمدی . جیل پاشا
شهرامتی اولنجه هرشی دکیشدی . استایول تمیزلندی . خیلی
کوزه لادی . هله پاشانک قرا اهالی کی کوزده طوته رق .
اونلر ایچون کزتی برلری . باغچه لر . پارقلر بایدیریشنه تعقیر
تشرک اولنسه بری وارد . محرم و سوسول شهرامینمزی
موقیقیرلندن طولای تبرک ایدرز و طوته دنی ملوغری بولده
ایلرولمستی و دانما موقی اولمستی جان و کولدن ایستدرز .

« مطبعه خیریه و نشر کاسی » جلال ساهر

رؤف پک بیگباشی اولدی . — کچن عساربه ده
عثمانلیق شرفی قورویان ضابطلریزدن حمیده قروزیوری
نوماندای رؤف پک پادشاهنر افندیز بیگباشینک رتبه سی
و بریدلر . خلق کنده یچون فداکارله چالیشانلری مومر .
رؤف پک خلقک محبوب قلویدر . خلق پادشاهلرنک نام
برنده صرف اولونان اهلفندن پک سونیدی . « خلقه دوغرو »
قهرمان رؤف پکی صمیمتله تبریک ایدر .

اوره یاشلرک رومده تورک قارده شلمزلر مناسیق . —
آدرنه نک عثمانی اداره سنده قالیسچون . آوروپا یاغچه لرینده دولاشان
هیأت روسیه نک یاغچی اولان یعنی حکمداری اوطورون پترسیورغ
شهرینده کیتمش ایدی . روسیه ده بر بونی مسلمان و تورکار
بولد یقندن بو هیأت پترسیورغده برلی تورکاره راست گلش . آدرنه
هائی اعضا سندن برسی . اوروسیه لی مسلمان تورک قارده شلمز
دائر « طین » غرتنه آشاغیدکی معاوامی . برمش :

« روسیه ده بر جوق تورکارلده کوریشک . قوشدق .
بو تورکار جوق اوقومش . ژنکین اولشلر . پوک درجه لره
چیه شلر . بونی کوردک نمون اولق . روسیه ده کی تورکار
چهار دقلری ۳۰ دانه غرتنه ک شمرلری کلوب بری زیارت
ایتیلر . بر اونلره تورکیه ده کی دین قارداشلرنک اوغرا دقلری
بلادی . طملری آتلا ندق . اونلر بو خیرلردن پک منامر
اولیلر . جوق کدرلیدیلر . و سوبله کارجی آیری آیری
غرتنه لنده یازدیلر .

پترسیورغ شهرینده بکی پایلان اولو جامی کزدک . بوجامع
سوک درجه مکمل اولرق پایلش . جامع پایلیق ایچون بخارا
امیری یالکر بردغه . دورت میلیون پدیبوز الی بیک
غرش و برمش .

روسیه ده کی اسلاملر . آدرنه نک بزده قاله جغه پک
سونیورلر . »

ارمنی بطریق انقانی . — وطنداشلیرنر آرمینلرک
دولت عثمانیه کی آک پوک درجه لی باباسلرنه بطریق انندی
درلر . بطریق انندی بی . آرمینلرک معتبر آدمکلرندن طولانلش
بر مجلس سحره . سوکره عثمانی حکومتی تصدیق ایدر . پادشاهنر
افندیز حضرتلری فرمان ایچون چنار بر . اوندن سوکره
سچیلر آدم بطریق اولور . برمدن تبری آرمی بطریق آتجی
ایدی . کچن کون آدره یلرک مجلس عمومی ییلن مجلسلری طوبلا دی .